



arabia

# Kotoutujan Digipolku

 ROVANIEMI

## WILMA

استخدام تطبيق  
الفيلما عبر  
الموبايل



# تطبيق الفيلما

يستخدم تطبيق الفيلما في مدارس مدينة روفانيمي، والذي من خلاله التواصل بين المدرسة وآباء الطلاب. يمكنك من خلال الفيلما مثلاً:

- رؤية البرنامج المدرسي للطلاب
- قراءة رسائل المعلمين وأعضاء الكادر التدريسي الآخرين
- إرسال الرسائل بنفسك
- قراءة النشرات
- الإبلاغ عن الغياب
- رؤية الاختبارات القادمة للطلاب وكذلك العلامات التي تحصل عليها
- رؤية ملاحظات المعلمين
- الاتفاق على وقت لمناقشة التقييم مع المعلم
- إيجاد الاستمارات (مثلاً: مناقشة التقييم)



## تحميل تطبيق الفيلما في الهاتف

تجد تطبيق الفيلما من خلال غوغل بلاي (للأندرويد) وأب ستور (للآيفون)



**Wilma**

Visma Labs Oy

# وظائف الصفحة الأولى للتطبيق



افتح القائمة الرئيسية



الإبلاغ عن الغياب

Työjärjestys

Tänään 11.08.2022

10.00 - 10.45  
Englanti, A1

11.00 - 11.45  
Matematiikka

12.25

مرّر

Viestit

Rehtori Riitta (RER)  
Terveisiä koululta!  
10.08.2022 14:14

Kouluk...  
04.08.2022

Tuntimerinnät

23.08.2022 08.00  
Tuntityöskentely hyvin akt...  
Opettaja Oskari  
Espanja, A2, syksy

18.08.2022 08.00  
Positiivinen  
Tunnin tarkkaa...  
Opettaja Oskar  
Espanja, A2, sy

اضغط افتح، كي تفتح لك قائمة جديدة

Kotitehtävät

Opettaja Oskari  
vESA2  
2022  
7 ja 8, s. 100-101

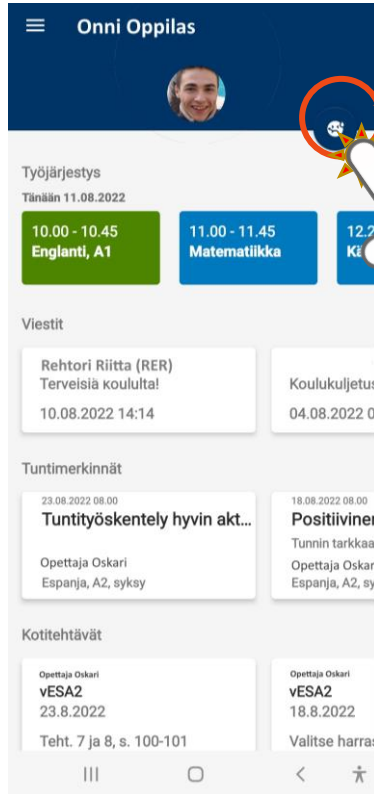
Opettaja Oskari  
vESA2  
18.8.2022  
Valitse harras...



# الإبلاغ عن الغياب



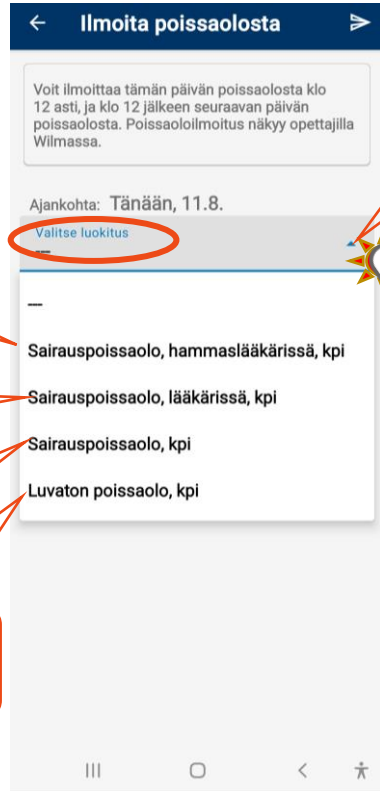
الإبلاغ عن الغياب



# الإبلاغ عن الغياب



يمكنك الإبلاغ عن غياب قصير الأمد من خلال تطبيق فيلما، على سبيل المثال مرض مفاجئ



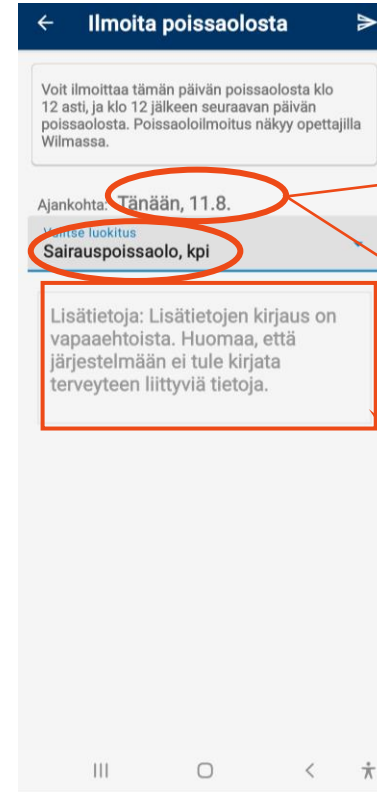
افتح القائمة

طبيب أسنان

طبيب

مرض  
(بدون طبيب)

الغياب عن المدرسة بدون  
عذر



إذا أرسلت الإشعار قبل الساعة 12 ظهراً فإن هذا الإشعار ينطبق على هذا اليوم، أما لو أرسلت الإشعار بعد الساعة 12 ظهراً فإن هذا الإشعار سينطبق على اليوم التالي.

يمكنك كتابة رسالة هنا إذا أردت. لا تكتب أشياء تتعلق بالمرض.

# الإبلاغ عن الغياب

أرسل  
الإبلاغ عن الغياب

← Ilmoita poissaolosta ▶

Voit ilmoittaa tämän päivän poissaolosta klo 12 asti, ja klo 12 jälkeen seuraavan päivän poissaolosta. Poissaoloilmoitus näkyy opettajilla Wilmassa.

Ajankohta: Tänään, 11.8.

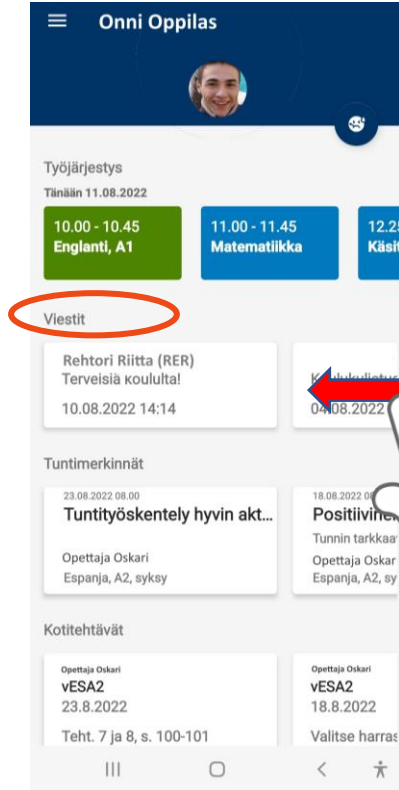
Valitse luokitus  
Sairauspoissaolo, kpi

Lisätietoja: Lisätietojen kirjaus on vapaaehtoista. Huomaa, että järjestelmään ei tule kirjata terveyteen liittyviä tietoja.

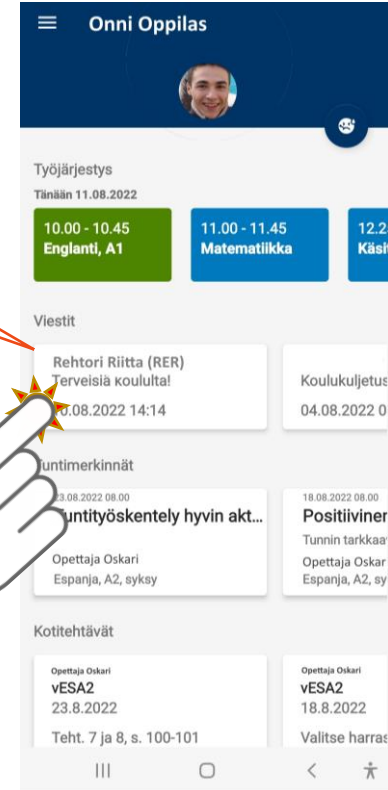


# الرسائل

يمكنك رؤية أحدث الرسائل على فيلما من القائمة الرئيسية



افتح الرسائل.



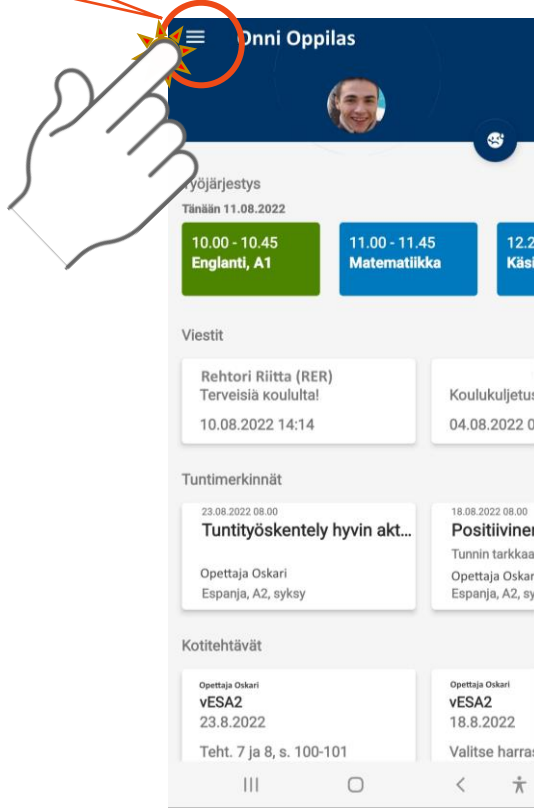


# الرسائل

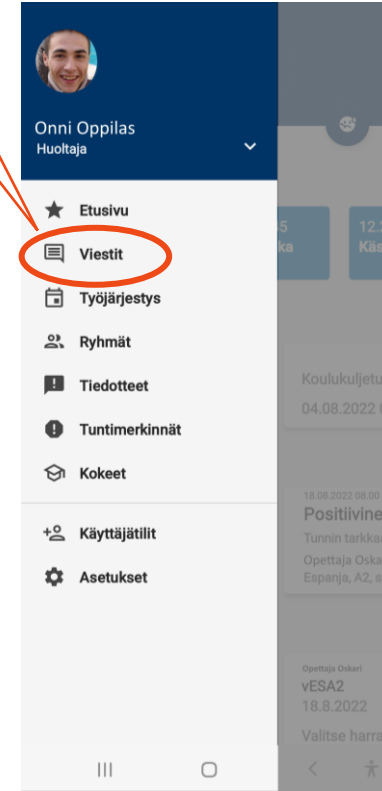
يمكنك إيجاد كل الرسائل من هذه القائمة



افتح قائمة  
الصفحة الرئيسية



افتح الرسائل



# قراءة الرسائل



المرسلة

الواردة

الأرشيف

المسودات

الأحداث

الرسائل، التي لم تقرأها بعد

اضغط كي تفتح الرسالة

Rehtori Riitta (RER) 10.08.2022 14:14  
Terveisiä koululta!

Rehtori Riitta (RER) 04.08.2022 09:51  
Koulun liikuntapäivä ensi viikolla

Rehtori Riitta (RER) 04.08.2022 09:12  
Tervetuloa kouluun!

Opettaja Oskari (OSOP)  
Liikuntatunnit tällä viikolla

Terveys Terttu 04.06.2022  
Terveystietäjän päivät

إذا أردت الإجابة عن الرسائل اضغط هذا السهم

Tervetuloa kouluun!

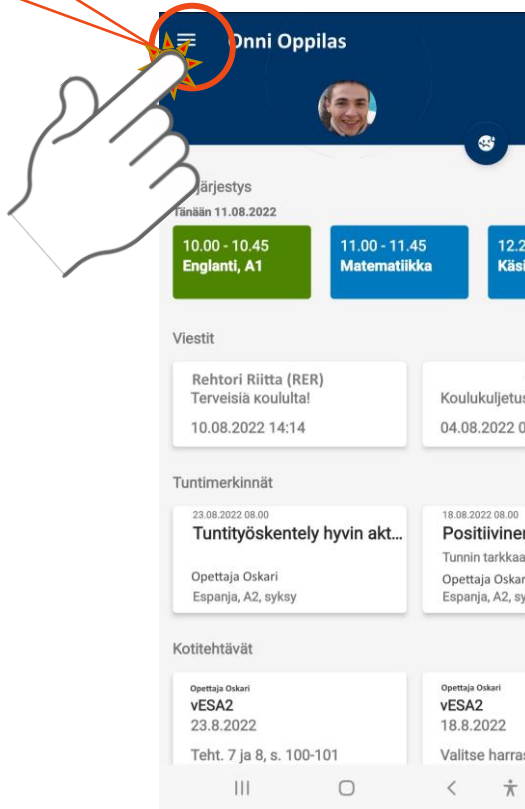
Lähettiläjä Riitta Rehtori (RER)  
Vastaanottajat Onni Oppilas

Rehtori Riitta (RER)  
04.08.2022 09:12  
Tervetuloa kouluun!  
Koulu alkaa keskiviikkona klo 9 ja koulupäivä päättyy klo 12.  
Hyvää syksyn alkua  
terveisin  
Riitta Rehtori

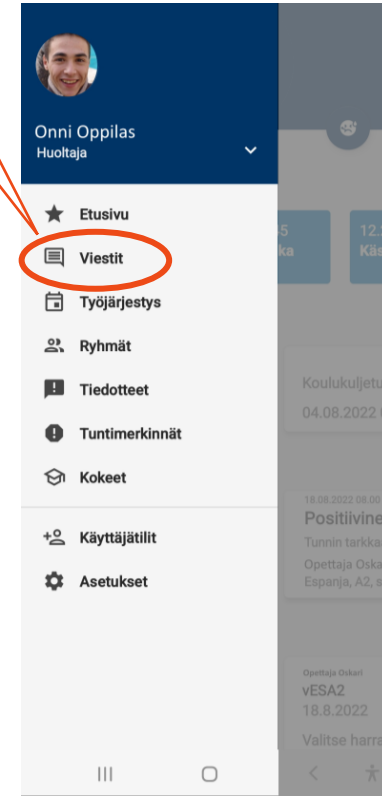
# إرسال الرسائل



افتح صفحة القائمة الرئيسية



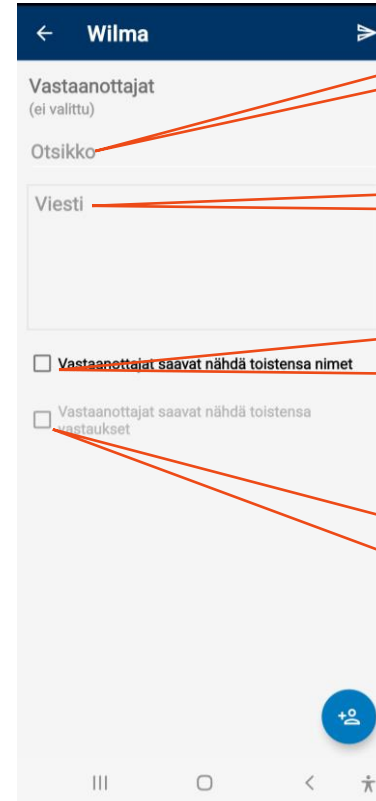
افتح الرسائل



# إرسال الرسائل



اكتب رسالة جديدة



اكتب موضوع الرسالة

اكتب رسالة

يمكن للمستلمون رؤية أسماء الآخرين المرسله الرسالة لهم. (إذا أرسلت الرسالة لمستلمين مختلفين).

المستلمون يمكنهم رؤية إجابات الآخرين على الرسائل

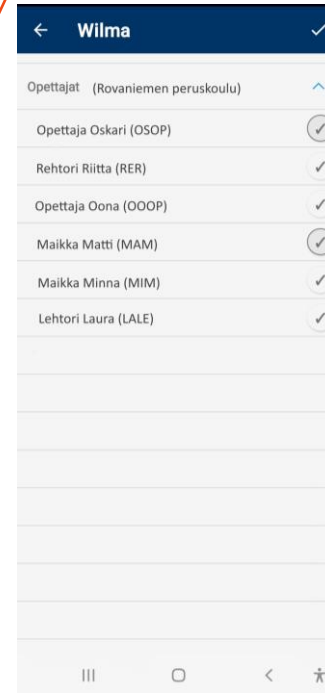
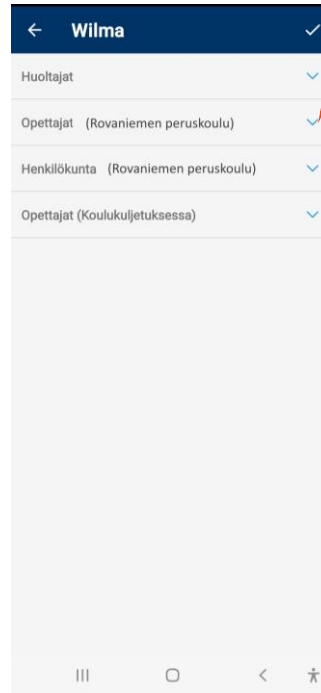
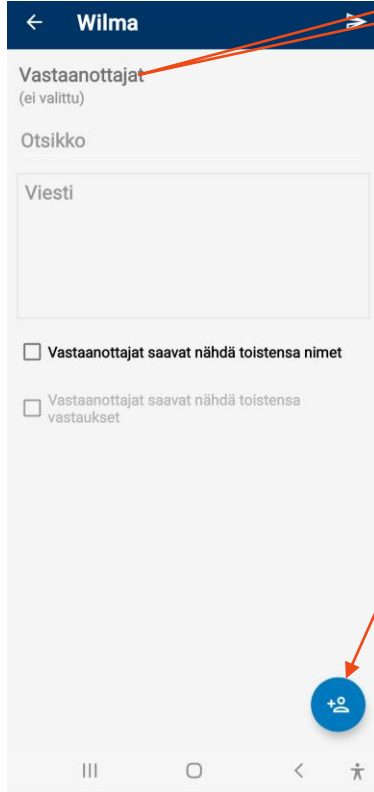
# إرسال الرسائل



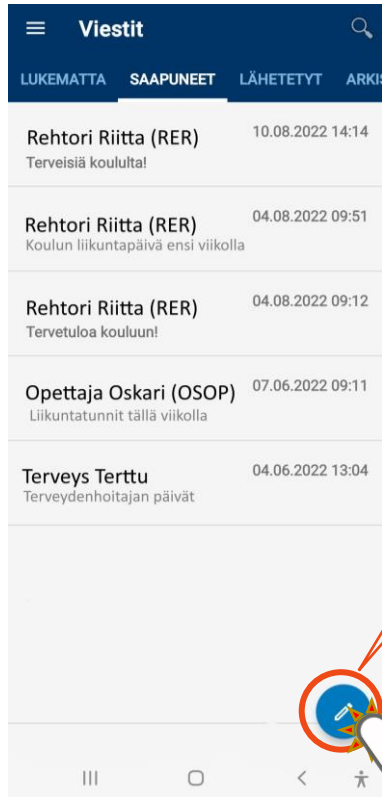
اضف مستلم

افتح القائمة

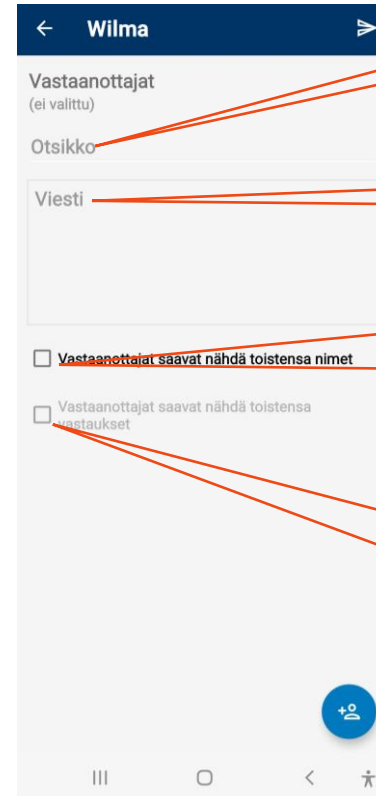
اختر **مستلم** الرسالة.  
مستلم الرسالة قد يكون  
شخصاً **واحداً** أو **عدة**  
أشخاص.



# إرسال الرسائل



اكتب رسالة جديدة



اكتب موضوع الرسالة

اكتب رسالة

يمكن للمستلمون رؤية أسماء الآخرين المرسله الرسالة لهم. (إذا أرسلت الرسالة لمستلمين مختلفين).

المستلمون يمكنهم رؤية إجابات الآخرين على الرسائل.

# إرسال الرسائل

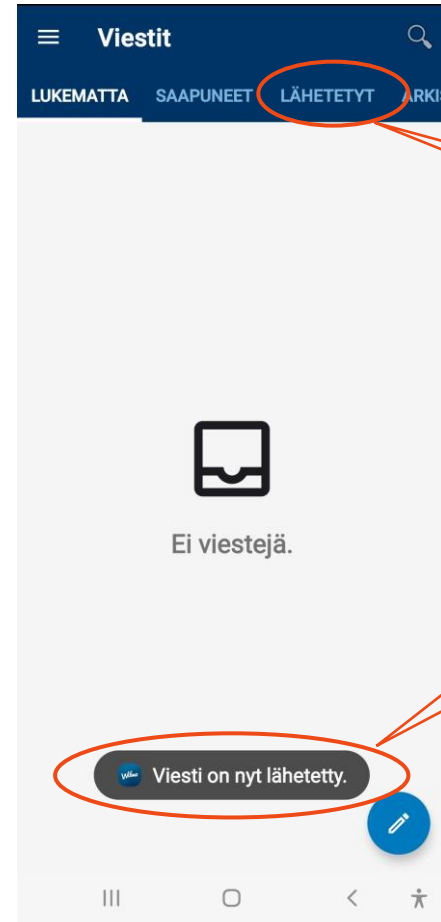
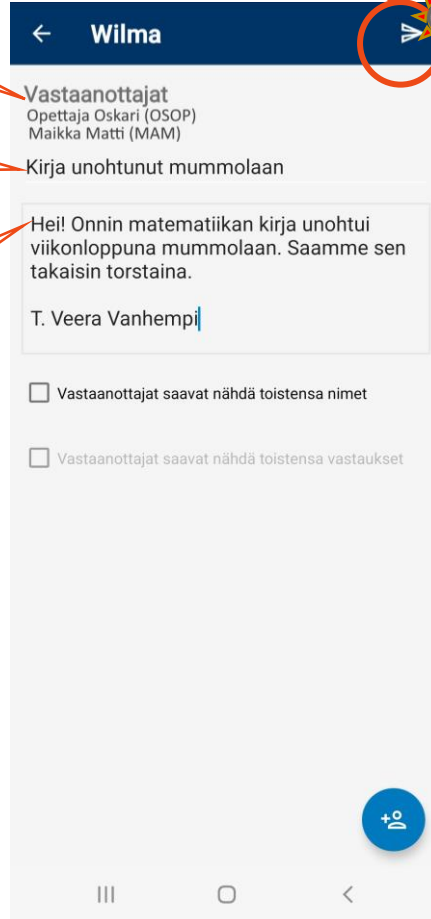


أرسل رسالة

المستلمون

موضوع الرسالة

الرسالة



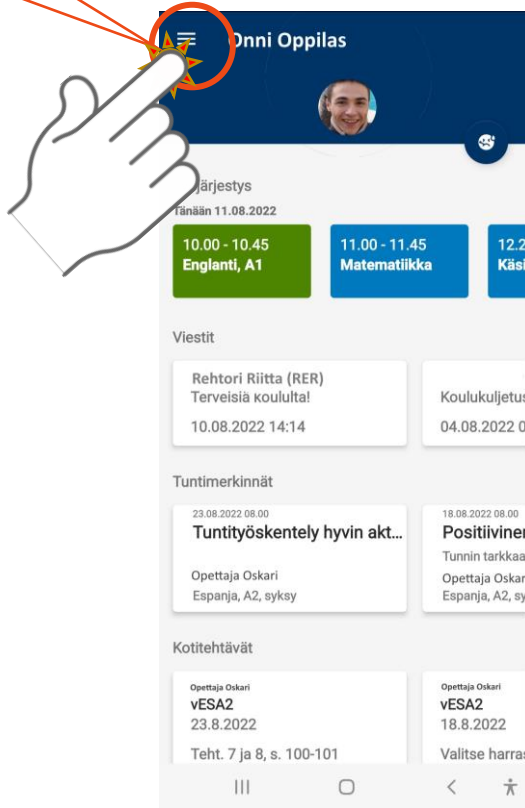
يمكنك رؤية الرسائل المرسله من هنا

إشعار، بأنك أرسلت الرسالة

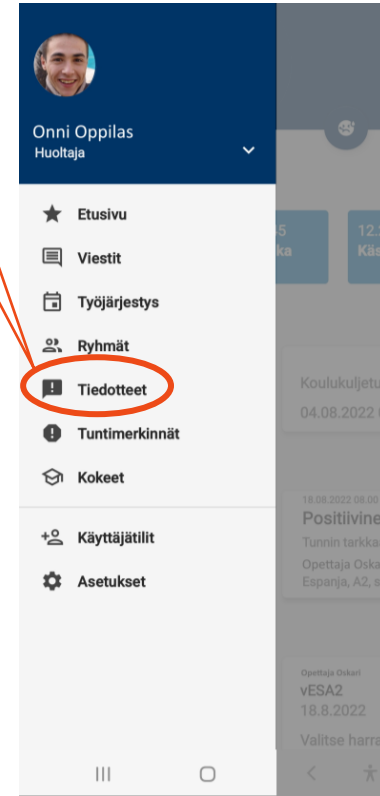
# قراءة نشرة الاستعلامات



افتح صفحة القائمة  
الرئيسية



افتح النشرات

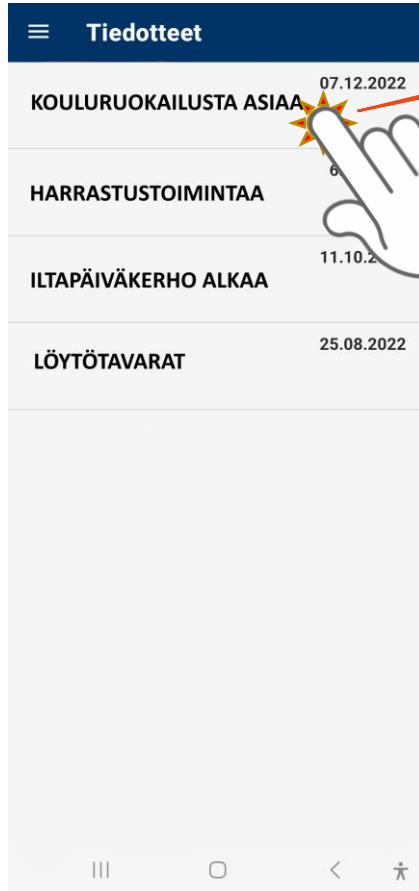




# قراءة النشرات



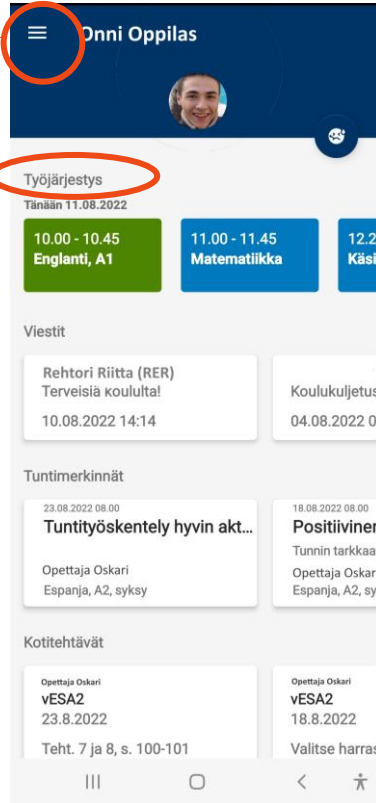
افتح نشرة



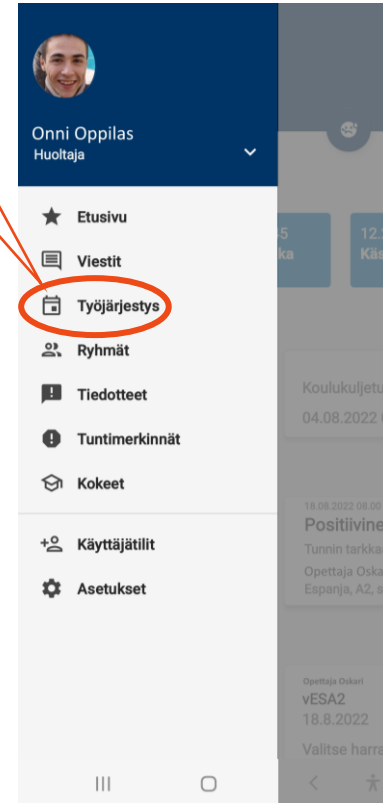
# الجدول المدرسي



افتح صفحة القائمة الرئيسية



افتح الجدول المدرسي



# الجدول المدرسي

يمكنك اختيار اليوم.



**Työjärjestys**

TI 09.08 KE 10.08 TO 11.08 PE 12.08 LA 13.08

8.00 - 8.45 >  
Espanja, A2 (Espanja, A2)  
Opettaja Oskari

9.00 - 9.45 >  
Koulukohtainen valinnainen aine  
(Koulukohtainen valinnainen aine)  
Opettaja Oona

10.00 - 10.45 Käynnissä >  
Englanti, A1 (Englanti, A1)  
Opettaja Oskari

11.00 - 11.45 >  
Matematiikka (Matematiikka)  
Opettaja Oskari, Opettaja Oona

12.25 - 13.10 >  
Käsityö.y (Käsityö)  
Opettaja Oona

13.25 - 14.10 >  
Käsityö.y (Käsityö)  
Opettaja Oona

الدرس الحالي قيد التقدم باللون الأخضر

يمكنك اختيار الأسبوع

**Työjärjestys**

25.07 - 31.07 01.08 - 07.08 08.08 - 14.08 15.08 - 21.08 22.08 - 28.08 29.08 - 04.09 05.09 - 11.09

15.08 16.08 17.08 18.08 19.08

8:00 Espanja, A2 Espanja, A2 Uskonto/Elämäntietä somustieto

9:00 Englanti, A1 Matematiikka.y Koulukohtainen valinnainen aine Matematiikka

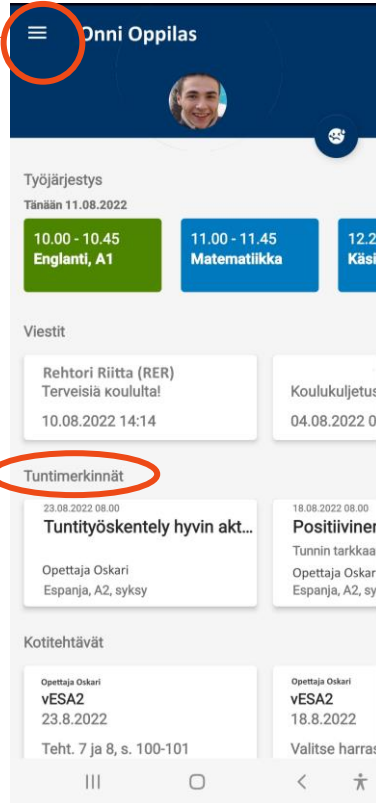
10:00 Ympäristöoppi Ympäristöoppi Liikunta Englanti, A1 Suomen kieli ja kirjallisuus

عند قلب الهاتف للوضع الأفقي يمكنك رؤية جدول العمل المدرسي لهذا الأسبوع

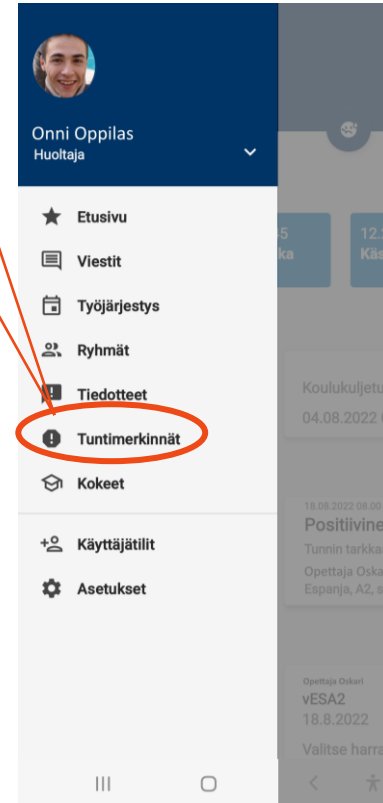
# الملاحظة الدراسية



افتح صفحة القائمة الرئيسية



افتح الملاحظات الدراسية



## الملاحظات الدرسيّة



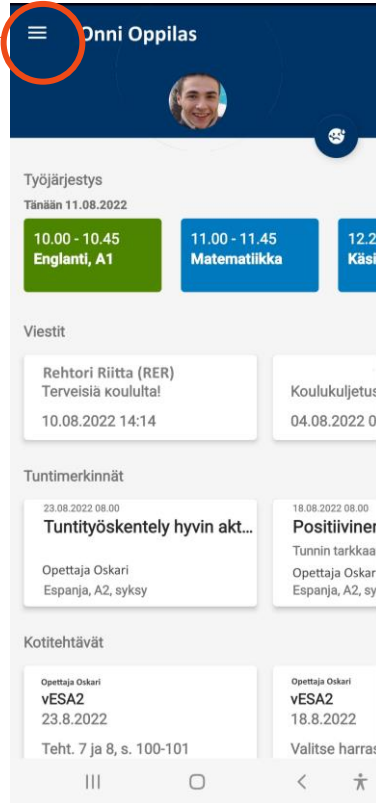
الملاحظات الدرسيّة وقد تكون على سبيل المثال:

- الغياب
- الغياب الغير مبرر
- عدم كتابة الوظائف
- تقييم المعلمّ لعمل الطالب خلال الفصل ومواقفه الدرسيّة

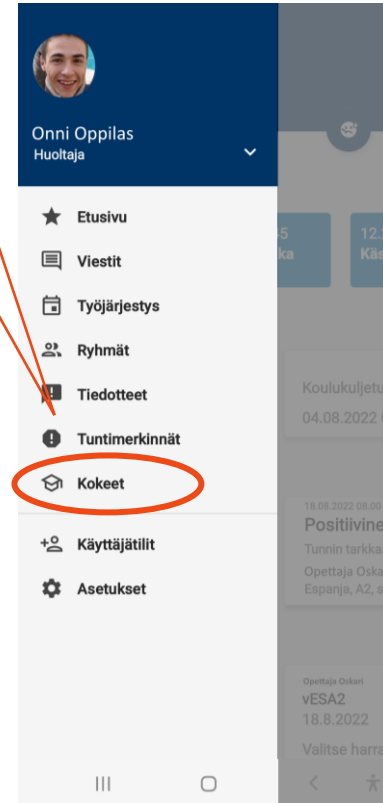
# الاختبارات



افتح صفحة القائمة الرئيسية



افتح الاختبارات



# الاختبارات



الاختبارات القادمة. يمكن للمعلم تحديد منطقة الامتحان.

الاختبارات السابقة. وهنا يمكن للمعلم تحديد العلامة التي حصلت عليها الطالب.



Kokeet	
TULEVAT	MENNEET
HI HI11	12.10.2022 klo 13.25 - 14.10
Keskiaika	9,5 ✓
SUK SUK11	07.10.2022
Keino kirjoitus	
VESA2 vESA211	29.09.2022
	10 ✓
ENA1 ENA111	22.09.2022
CH 1-3	10+ ✓
MA MA11	20.09.2022
jakso 1	8- ✓
ENA1 ENA111	06.09.2022
Sanakoe ch 1	

Koe	
(12.10.) 13.25	
HI HI11	
Keskiaika	
s.7-52.	
Arvosana:	9,5